

Weihnukkah 2016 (5777)

In diesem Jahr beginnt das achttägige Chanukkahfest mit dem Zünden des 1. Lichtes am Abend des 24. Dezember, also zeitgleich mit dem christlichen Heiligabend. Ein amüsanter Gedicht zu beiden Festen hat Erich Mühsam (6. April 1878 in Berlin – 10. Juli 1934 im KZ Oranienburg), der Onkel der früheren Leiterin unserer Bibliothek, Else Levi-Mühsam, verfasst (siehe unten).

Wir wünschen allen

Chanukkah sameach – חנוכה שמח

und unseren christlichen Freunden der Bibliothek frohe Weihnachten

und ein glückliches Jahr 2017!

Thomas Uhrmann
Ehrenamtlicher Leiter der Dr.-Erich-Bloch-und-Lebenheim-Bibliothek (Judaica)
קהילת קונסטנץ ספריית הד"ר-אריך-בלוך-ולבנהיים – יודאיקה



Heilige Nacht

Von Erich Mühsam

Geboren ward zu Bethlehem
ein Kindlein aus dem Stamme Sem.
Und ist es auch schon lange her,
seit's in der Krippe lag,
so freun sich doch die Menschen sehr
bis auf den heutigen Tag.
Minister und Agrarier,
Bourgeois und Proletarier –
es feiert jeder Arier
zu gleicher Zeit und überall
die Christgeburt im Rindviehstall.
(Das Volk allein, dem es geschah,
das feiert lieber Chanukkah.)
